

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 53 (1966)  
**Heft:** 9: Bauten für den Sport

**Rubrik:** Résumés français

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**La nouvelle piscine thermale de Baden, Argovie** 330  
*1963-1965. Architectes: Otto Glaus FAS/SIA et Ruedi Lienhard SIA, Zurich*

La source chaude jaillit en plein centre de la vieille ville, dans la profonde encoche que décrit la Limmat. Par conséquent il fallut aménager une zone de verdure et la piscine dans un espace restreint. Un chemin descendant conduit le curiste par une succession de terrasses et de cours fleuries jusqu'à l'établissement thermal. La piscine est aménagée pour l'usage journalier de mille baigneurs.

**Nouveau centre culturel et sportif de Davos** 334  
*Architecte: Ernst Gisel FAS/SIA, Zurich*

Afin d'attirer les estivants en plus des touristes qui viennent en hiver, Davos crée, dans l'ancien parc municipal, un nouveau centre culturel et sportif qui se compose d'un bâtiment pour les congrès et d'une piscine. Pour l'architecte il s'agissait d'intégrer des constructions relativement conséquentes de façon à ne pas cacher le profil des montagnes à la vue des visiteurs. La question fut résolue par l'aménagement d'un accès nord, placé à l'étage supérieur des deux bâtiments. Entre-temps la piscine fut construite, d'où la vue s'étend largement sur le parc, sans donner le sentiment d'être séparé de la nature.

**Centre de loisirs: terrain de sport et piscine en plein air de Heuried à Zurich-Wiedikon** 340  
*1961-1965. Architectes: Hans Litz SIA et Fritz Schwarz FAS/SIA, Zurich*

Ce centre de loisirs, destiné à desservir une agglomération d'environ 40000 habitants, doit faire face à de nombreuses et diverses revendications. Il englobe une piscine (avec vestiaires attenants), une patinoire de glace artificielle (munie également de vestiaires), des courts de tennis, des gazons pour les jeux, un restaurant, des terrasses à usage libre, enfin un bâtiment comportant des ateliers pour activités de loisirs, une bibliothèque et un emplacement pour théâtre de plein air. La réalisation plastique et l'original engagement des formes doivent se détacher nettement sur l'ensemble des immeubles à trois étages des alentours.

**Pavillon du King George's Park, Wandsworth, Londres** 344  
*Architectes: Wandsworth Borough Council, Londres; J. E. Bull, Londres*

Les fonctions suivantes confèrent à ce bâtiment sa configuration: la répartition des pièces en unités de jeu, la déclivité de la toiture en échelons pour l'aération des salles communautaires, les superstructures contenant les réservoirs d'eau, les murs aveugles longeant le passage public et les pièces surélevées de l'appartement du jardinier qui assume la surveillance des lieux.

**Vestiaire à Amsterdam** 346  
*Architecte: Hendrik Hartsuyker, Amsterdam*

Le système hexagonal permet une plus grande adaptation aux diverses exigences tout en étant d'aspect agréable par son rythme répété. L'apparence extérieure formée par les éléments hexagonaux restitue, de façon nettement perceptible, l'équivalent de l'aménagement interne. A l'intérieur les angles de 120 degrés soulignent la continuité des parois.

**Le club de golf de Bilbao, Espagne** 348  
*Architecte: Eugenio M. de Aguinaga*

Sans tomber dans le folklore, ce club de golf rejoint l'ancienne architecture basque par ses grands toits qui protègent de la pluie. Il s'intègre harmonieusement dans le paysage humide de ce beau panorama.

**Bâtiments pour les loisirs à Camberwell, Londres-Sud** 354  
*Architectes: James Stirling et James Gowan, Londres*

L'Assembly Hall remplit diverses fonctions: il sert pour des assemblées scolaires ou démonstrations de gymnastique, occasionnellement à l'enseignement, pour des soirées récréatives, et pendant les fins de semaine, il devient centre communautaire et réfectoire. Il était nécessaire d'intégrer le nouveau bâtiment dans une zone de verdure, au centre d'un quartier d'aspect plutôt pauvre et chaotique.

**Johann Robert Schürch (1895-1941)**  
*par Peter F. Althaus*

Le peintre Johann Robert Schürch est né à Aarau en 1895, fit ses études à Zurich puis, sur les conseils de Hodler, s'installa à Genève en 1916, visita Florence en 1921, enfin s'établit au Tessin en 1922, premièrement à Locarno, ensuite à Ascona. A sa mort il laissait l'impression d'avoir été un peintre de la misère humaine qui, vivant dans la pauvreté, retraitait sans cesse le thème de la disparité sociale de l'époque. Enfin la succession fit apparaître, et découvrir, dans les centaines de dessins et d'aquarelles laissées, la richesse et la diversité des moyens dont il faisait usage pour concentrer en signes simples l'inspiration, ajoutant à cela le coloris pur qui n'avait pu s'affirmer dans ses tableaux à l'huile, riches de détails, des années antérieures. L'auteur compte l'œuvre de Schürch parmi les plus importantes réalisations artistiques suisses de ce siècle.